

Wechsel an der Spitze der PTT = Changements à la tête des PTT

Autor(en): **Wuhrmann, K.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **67 (1989)**

Heft 7

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-874941>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

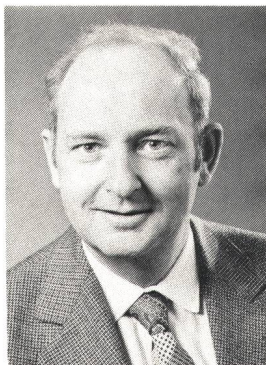
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Wechsel an der Spitze der PTT Changements à la tête des PTT



An seiner Sitzung vom 12. Juni 1989 hat der Bundesrat infolge Hinschieds von Dr. H.-W. Binz, Generaldirektor und Präsident des Direktoriums, Neubesetzungen an der Spitze der PTT-Betriebe vorgenommen.

Als neuer Präsident der Generaldirektion PTT wurde Rudolf Trachsel, dipl. Ing., bisher Generaldirektor des Fernmeldedepartementes gewählt. Er übernimmt sein neues Amt auf den 1. Juli 1989 und wechselt gleichzeitig ins Präsidialdepartement.

Rudolf Trachsel ist Bürger von Bern und Wattenwil. Er wurde 1927 in der Bundesstadt geboren, wo er die Primar- und Mittelschulen durchlief. Nach Abschluss des Gymnasiums besuchte er von 1948 bis 1953 die «Ecole polytechnique fédérale» von Lausanne. Seine Studien in der Romandie beendete er mit dem Elektroingenieur-Diplom. Anschliessend weilte R. Trachsel in den USA, wo er die Fachschule für automatische Telefonie in Chicago besuchte und mit einem weiteren Diplom in die Heimat zurückkehrte. Nach kurzer Tätigkeit in der Industrie kam er 1955 zu den PTT-Betrieben, wo er die verschiedenen Hierarchie-Stufen bis zum höchsten Amt durchlief. Wir gratulieren Herrn Trachsel zu seiner ehrenvollen Wahl und wünschen ihm viel Erfolg und Genugtuung in seiner neuen Tätigkeit.

Dans sa séance du 12 juin 1989, le Conseil fédéral a procédé à des changements à la tête de l'Entreprise des PTT, rendus nécessaires par le décès de M. H.-W. Binz, Directeur général et Président du Collège directorial.

M. Rudolf Trachsel, ing. dipl., jusqu'ici Directeur général du Département des télécommunications, a été nommé en tant que nouveau président de la Direction générale des PTT. Il entrera en fonctions le 1er juillet 1989 et passera à cette même date à la tête du Département présidentiel.

Rudolf Trachsel est originaire de Berne et Wattenwil. Il est né en 1927 dans la Ville fédérale où il fréquenta l'école primaire et le collège. Après avoir obtenu sa maturité, il fit ses études, de 1948 à 1953, à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Il termina ses études en Romandie par le diplôme d'ingénieur électricien. R. Trachsel partit ensuite pour les USA où il fréquenta l'Ecole spécialisée pour la téléphonie automatique de Chicago, pour revenir ensuite au pays avec un nouveau diplôme. Après une brève activité dans l'industrie, il vint aux PTT en 1955, où il gravit les différents échelons de la hiérarchie jusqu'aux fonctions les plus élevées. Nous félicitons M. Trachsel de sa nomination et lui souhaitons beaucoup de succès et de satisfactions dans sa nouvelle activité.



Sodann wählte der Bundesrat Felix Rosenberg, geb. 1941, von Beinwil AG, lic. iur., zurzeit Regierungsrat des Kantons Thurgau, zum Generaldirektor PTT als Nachfolger von Herrn Trachsel. Herr Rosenberg wird das Fernmeldedepartement am 1. September 1989 übernehmen. Wir heissen ihn willkommen und wünschen ihm alles Gute in seinem neuen Arbeitsfeld.

Le Conseil fédéral a également nommé Felix Rosenberg, né en 1941, de Beinwil AG, licencié en droit, actuellement Conseiller d'Etat du canton de Thurgovie, Directeur général des PTT, en tant que successeur de M. Trachsel. M. Rosenberg entrera en fonctions le 1er septembre 1989 à la tête du Département des télécommunications. Nous lui souhaitons la bienvenue et formons nos vœux les meilleurs pour son activité future.

TECHNISCHE MITTEILUNGEN PTT
Der Präsident der Redaktionskommission

BULLETIN TECHNIQUE PTT
Le président de la commission de rédaction